

# KICSI FALUNK

2013. március

IX. évfolyam 3. szám

## A KISSZÉKELYI ÖNKORMÁNYZAT ÉS A KISSZÉKELYI KULTURÁLIS EGYESÜLET LAPJA



## VÉGRE ITT A TAVASZ!

Márciusban a természet nem kényeztetett bennünket. A bőséges csapadék után végre megérkezett a napos, meleg idő. A várva várt kellemes tavaszi időjárás nemcsak a kerti munkák végzésének kedvez, de remek kirándulósíó is. A természetkedvelőknek ismét ajánljuk a tanösvény bejárását. Az útvonal pihenőhelyeire **padokat, asztalokat telepítettünk**. Az erdei állomáshelyek is kijelölésre kerültek. A végleges állapotot azonban még nem értük el. Aki egy szép napon szeretné már most végigjárni az útvonalat, az megteheti a templom alatti buszmegállónál elhelyezett kezdő irányjelző (nyíl alakú) táblát követve, keresve mindig a következőt.

A megvalósítás folyamatos feladatok elé állít bennünket. Dr. Horváth András most írja a táblákra kerülő tájékoztató anyagok, a két különböző terjedelmű kirándulásvezető, és egy feladatmegoldó fü-

zet tartalmát. Az anyag április közepén kerül a nyomdába, várhatóan június elején készül el. Ha mindez meglesz, a térkép alapján könnyű lesz a tájékozódás, a füzetek használata pedig (melyek részletes leírással szolgálnak a különböző növényekről, állatokról) érdekesebbé teszi a kirándulást. Ezek - terveink szerint - a júliusi Falunapon már olvashatók lesznek. A tanösvény átadását szeptemberre, az iskolakezdés idejére tervezzük.

További teendők, amelyekhez segítőköt várunk:

- Még néhány tereptárgy elhelyezése, elsősorban az erdőbe
- A patakra hídépítés
- A fatáblákra a nyomdai lemez-táblák felfúrása
- Az útvonal rendezése

Amiknek van kedvük a terepi munkákban részt venni, azok előre is jelezhetik, hogy értesítsük őket.

Az érdeklődőkkel való kapcsolattartás érdekében e-mail címetek gyűjtünk. A címtár tagjai minden fontos eseményről értesülhetnek Hírlevelünk útján.

Egyúttal minden érdeklődő figyelmébe ajánlom a Kisszékelyi Kulturális Egyesület megújult honlapját, melynek elérhetősége: [www.kke-kisszekely.hu](http://www.kke-kisszekely.hu)

Végezetül ismét szeretném megköszönni az utóbbi alkalmakon nyújtott segítségüket: Paddi Józsefnek, Paddiné Havel Rózsának, Hegedűs Jánosnak és Hegedűs Ferencnek, a Kélinger családnak: Krisztiánnak és feleségének, Szilviának, (kislányukkal, Timikével együtt), Krisztián húgának, Lídiának és az ő barátjának, Tomnak, valamint a Horváth családnak: Andrásnak, Etelkának és gyermekeiknek.

*Pajor Ágnes*



## Közhírré tétetik...

Az elmúlt évi aratórendezvényre kiosztott **népviselési ruhák begyűjtése:**

**2013. május 8. szerda, este 18.30 órakor a régi iskola épületében**

Kérjük, hogy akik eddig még nem adták le a ruhákat, a jelzett időben szíveskedjenek elhozni. Kérjük, tegyenek a ruhacsomaghoz egy címkét névvel ellátva, segítve ezzel a nyilvántartást és a későbbi kiosztást.



Megszületett *L'Auné Ági* (üdülőtulajdonos a Teleken) kislánya, *Farkas Borbála* februárban.  
Gratulálunk a jövevényhez!  
Nagyra nőjön, sok örömet szerezzen szüleinek!

### Tamási Járási Földhivatal

7090 Tamási, Szabadság u. 54.  
Telefon: 74/571-500  
Ügyfélfogadás rendje:  
hétfő-csütörtök: 8-16, péntek 8-12 óráig

### Elhunytak

Rátkai Terézia  
82 éves

(USA)

Fetzer Péterné  
sz. Botos Veronika  
93 éves  
*pinchehelyi lakos*

**Béke poraikra!**

### Virágládák

A házak előtti virágládák akkor díszítik a házunkat, az utcánkat, ha már tavasszal gondoskodunk beültetésükről. Akár virágpalántát vagy magot is ültethetünk bele.

Az idő haladtával néhány virágládánál a karbantartásnak is eljött az ideje. Némelyiket meg kellene szegelni, megigazítani - ami már kicsit nehezebb -, a földet cserélni bennük. Amelyik háznál már nem laknak, vagy valaki már nem tudja gondozni a kért ládát, kérjük a szomszédokat, törődjenek vele, vagy keressünk neki más helyet.

Kérjük a lakókat, szánjanak egy kis időt rájuk, a szép látvány meghálálja a fáradságot.

### Települési ügysegéd

ügyfélfogadási rendje a kishé-  
kelyi önkormányzati hivatalban:  
Szerda 12<sup>10</sup>-13<sup>15</sup> óra között.

Az ügysegédek a következő ügyekben állnak rendelkezésre: közgyógyellátási igazolvány, ápolási díj megállapítása, időskorúak járadéka, egészségügyi szolgáltatásra való jogosultság, lakcím bejelentés, szabálysértési ügyek.

*Kérjük, ajánlja fel adójának  
1%-át  
a Kishékegyi Kulturális  
Egyesület javára!*

A kedvezményezett adószáma:  
**18859074-1-17**



### Májusfa állítás

A hagyományoknak megfelelően az Önkormányzat április 30-án májusfát állít. Gyülekezés 17 órától a strandon. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

### Simontornyai Okmányiroda

7081 Simontornya, Szent István király u. 1.

Elérhetőségek:

Személyi igazolvány, vezetői engedély, útlevél, parkolási igazolvány ügyek, lakóhely, tartózkodási hely bejelentés, megszüntetési ügyek, NEK (diákigazolvány) ügyek  
Telefon: 74/586-931

Gépjármű ügyek, vállalkozói ügyek  
Tel/Fax: 74/586-932

Az Okmányirodai Osztály ügyfélfogadási rendje:

hétfő: 8-17.30

kedd, szerda, csütörtök: 8-16

péntek 8-12 óráig

A díjak és illetékek megfizetése a helyszínen bankkártyával is lehetséges.

Martina Zoltán

*A Kulturális Egyesület 2011. év nyarán próba jelleggel piacot szervezett a helyi termelők számára, hogy a megtermelt, de el nem fogyasztott termékeiket el tudják adni az érdeklődőknek. Főleg a hétvégi házasokra számítottunk, hogy vevők lesznek, de bárki vásárolhatott. Ez adta az ötletet, hogy érdeklődjek az idősebbeknél, milyen volt a piac régen? Egyáltalán volt-e?*

## PIAC KISSZÉKELYBEN



Adatgyűjtésem nem sok eredménnyel járt. A faluban igazi piac csak a 2. világháború utáni években volt, igen rövid ideig. A templomfeljáró előtti területen lehetett árulni. Ám az emberek inkább a közeli szomszédokkal, esetleg rokonok egymás közt cserélgettek, ha volt felesleges termékük. Abban az időben a boltokban nem lehetett kapni ilyen jellegű árukat, mindenki igyekezett a családon belül előállítani a fogyasztásra szánt terméket. Úgy termeltek, hogy a betakarított mennyiség elég legyen a következő termésig, legyen vetőmagnak is a következő évre, esetleg tartalékolnak arra is, hogy a másik évben nem lesz termés az időjárás miatt. Ezt a tartalékot és az esetleges felesleget adták el, vagy cserélték el. Akkor a gazdák nem kaptak támogatást, hogy termeljenek, sem az aszály vagy a jégkár, sok csapadék okozta termés kiesésért, vagy éppen azért, hogy csökkentsék az állatok számát.

Most nem akarom részletezni az

ötvenes évek politikáját és annak következményeit, a kötelező beszolgáltatásokat, padlássöprést. Ez egy külön cikket érdemelne, mert a fiatalabb generáció szerencsére csak hallhatott róla.

Azért működött egy sajátos piaci rendszer a faluban.

Simontornyára a piacra jártak át a helyiek árulni. Piac előtti nap levágtak legalább 4 baromfit. Ki-nek mi je volt - tyúk, kacska, liba -, és úgy vitték át az erdőn keresztül gyalog hajnalban az összekészített árulni valót. Akadt, aki élő állatot vitt. A tojásokat összeszedték a szomszédoktól, akik nem piacoztak. Legalább 100 darabot volt érdemes elvinni. Ezeket jól kellett csomagolni, hogy egyben maradjanak a hosszú úton. Mindent vittek, amit el tudtak adni, gyümölcsöt, paprikát, örölt paprikát, babot, paradicsomot, diót, mákot, stb. Idővel kialakultak a törzsvásárlók, akihez már házhoz vitték a megrendeltek. Nehéz csomagokkal felszerelve több kilométert gyalogoltak, hogy kis pénzhez jussanak, mert akkor a parasztok többségének nem volt nyugdíja, így abból élt, amit termelt, vagy napszámban dolgozott. Előfordult, hogy az erdőn összegyűjtött fát vitték át lovas kocsival, vagy a ló helyett ökörral húzott kocsin eladni.

Miután eladták a terméket, hazagyalogoltak, hogy tudjanak dolgozni a földeken, szőlőben, és az ebéd is elkészüljön időben.

Nemcsak Simontornyára mentek árulni, hanem a fővárosba is vonattal. Ezt már a háború előtt is megtették. Szintén gyalog mentek a simontornyai vasútállomásra. Akkor még gőzmozdonyok közlekedtek, a mai vonatoknál lassabban. Nem voltak ilyen kényelmesek a vagonok. A második osztályon is drága volt az utazás. Fából készültek az ülések, amin ülhetek két órát is mire felértek. Ha jutott hely. Többben a vagonok tetején utaztak. Nem lehetett menet közben elaludni, mert ha valami belógott a sín fölé, akkor akár le is lökte a figyelmetlen utast.

Ilyen történeteket hallottam nagyon régen a családban, és most a beszélgetések során.

Később megalakultak a termelőszövetkezetek, ahol nagy mennyiségben termeltek, a kiskertekből a felesleget az ÁFÉSZ vásárolta fel, de arról már írtam régebben.

**Idén június elsejétől újra szervezünk piacot.**

**Reggel 7 órától 10 óráig várjuk az eladókat és a vevőket is az iskola udvarán!**

## Tájékoztató a képviselőtestületi ülésről

A képviselőtestület (KT) márciusban két ülést tartott, 7-én volt a Közmeghallgatás és 28-án a soros ülés. A Közmeghallgatáson a hivatalos résztvevőkön kívül öt fő vett részt.

A Polgármester beszámolt az önkormányzat 2012. évi munkájáról és a 2013. évi terveiről. Az idén kerül sor a 2013. évi elszármazottak Baráti Találkozójára. Meghatározásra került az első áprilisi megbeszélés időpontja. Az idei Aratóünnep beépül a programba. Szó esett egy energetikai pályázati lehetőségről, melynek keretében napenergia hasznosításával megoldható lenne az önkormányzati középületek fűtése és a strand melegvíz ellátása.

A 28-ai ülésen Mezősi Ferenc beszámolt a Horgászegyesület 2012. évi tevékenységéről.

Még nem készült el a Sióvíz Kft zárszámadása, ezért a Polgármester ismertette a víziközmű társulással kapcsolatos tudnivalókat.

A Munkaügyi Központ vezetője nem tudott részt venni az ülésen, ezért a település idei közfoglalkoztatási helyzetéről a Polgármester tartott tájékoztatót. A mezőgazdasági programban 15 ember foglalkoztatására kerül sor márciustól 2014. február 28-ig. Április 1-től további 4 ember dolgozik részmunkaidőben egyéb közmunkában. Az elmúlt évi program dologi költségeiből ekét,

tárcsát, száruzót vásároltak, az idei évben traktort fognak beszerezni a földek műveléséhez. A megtermelt zöldségek tárolásához egy fagyasztószekrény vásárlását is tervezik.

Felvetődött, hogy milyen módon van lehetőség a szemétszállítási díj csökkentésére, a kukák kisebbre cserélését milyen feltételekkel fogadja el a szolgáltató cég. A válasz egyeztetés után várható.

A Képviselőtestület következő ülésére április 25-én 15:00 órakor kerül sor a Könyvtárban. Minden érdeklődőt várnak.

*Pajor Ágnes*

## Vastaps Némediben, elismerés Pécssett

A Nyugdíjas Klub tagjai ismét jól mulattak a Némedi Farságon, március 2-án. A Bokréta dalosai régi slágereket adtak elő az alkalomhoz illő bolondos parókákban, a produkció fényét Fehér Árpádné és leánya, vagyis a két Timi tánc-

kompozíciója emelte. Simontornya, Kisszékely és a házigazda Tolnanémedi nyugdíjasai vastapsal jutalmazták a fellépőket. Néhány nappal később, március 9-én Kisszékely csapata, a Gyöngybagoly az előkelő második he-

lyen végzett Pécssett, a nyugdíjasok regionális műveltségi vetélkedője döntőjében, ahol egyetlen Tolna megyeiként négy pécsi csapattal vívott ádáz küzdelmet.

*Lelkes Györgyné*



### KICSI FALUNK

**Felelős kiadó:**  
Keresztes László és  
Pajor Ágnes

**Szerkesztő:**  
Lelkes Györgyné  
Lelkes György

**Elérhetőségünk:**  
7082 Kisszékely,  
Szabadság u. 2.  
kicsifalunk@freemail.hu  
(06-74)-403-144

*E havi számunkba a fényképeket Horváth András és Keresztes László készítette.*